



# Nyhedsbrev #31

Engelsk HHX/HTX/EUX

*Nyt fra fagkonsulenten april 2019*

## Indhold

1. Indledning.....	2
2. FIP Januar 2019.....	3
2.1 FIP 2020 .....	3
3. Undervisningsbeskrivelsen .....	3
4. Fagets vejledninger.....	4
5. Skriftlig censur .....	5
5.1 Nyt om de skriftlige prøver.....	6
6. Status på vejledende opgavesæt.....	6
7. Tilsynsførende .....	7
8. Innovation i undervisningen .....	7
9. EMU .....	8
10. Digital dannelse .....	8
11. Hjælpe midler .....	9
12. Værklæsning.....	11
13. Nationale Center for Fremmedsprog – Puljemidler .....	11
14. Beskrivelse af de gymnasiale uddannelser på engelsk.....	12

## 1. Indledning

Kære alle

Jeg håber, at I har haft en dejlig påske og er kommet godt igennem vinterterminen med DIO, SRP og diverse SOP-forløb. Det er tydeligt at mærke, at der er en stor omstilling i gang ude på skolerne både i forhold til ind- og udfasning af gamle og nye tiltag, men også ift. ændringer i skriftligt prøveformat. Mit indtryk er dog også, at der heldigvis udvikles meget nyt og innovativt materiale, fx med henblik på flerfagligt samspil og det fortsatte arbejde med funktionel grammatik. Dette er særdeles interessant at følge med i, og jeg hører derfor gerne om gode erfaringer, da der vil være øget fokus på særligt SOP det kommende skoleår og i forbindelse med FIP-2020.

Årets næste store skridt er den forestående eksamensperiode, og jeg kan i den forbindelse oplyse, at allokering af skriftlig censur er afsluttet på alle tre uddannelser. I forlængelse heraf er jeg nu gået i gang med at forberede censorkonferencen i Odense. Jeg havde for nyligt møde med Claus i Århus, hvor vi gennemgik alle processer vedr. censur og forcensur. Jeg har ikke i sinde at ændre ved den gode arbejdsgang, som Claus har opbygget igennem mange år, og I vil derfor fortsat modtage censorbrev og have adgang til retteark som hidtil (tilgængeligt når eksamen er afholdt).

I dette nyhedsbrev har jeg samlet information om FIP-2019, undervisningsbeskrivelsen, fagets vejledninger, skriftlig censur, status på vejledende opgavesæt, lidt om rollen som tilsynsførende, innovation i undervisningen, EMU, digital dannelse, nyt opdateret skriv om hjælpemidler til eksamen, kort information om ændring vedr. værklæsning i den reviderede vejledning, lidt om muligheder for at søge puljemidler via det Nationale Center for Fremmedsprog samt nyt om engelsksproget beskrivelse af de gymnasiale uddannelser på [uvm.dk](http://uvm.dk).

Til orientering sender jeg et kort nyhedsbrev ud inden sommerferien, der samler op på årets gang.

Ønsker jer alle en god eksamensperiode.

Med venlig hilsen

Jonas Rasmussen



**UNDERVISNINGS  
MINISTERIET  
STYRELSEN FOR  
UNDERVISNING OG KVALITET**

Undervisningsministeriet  
Styrelsen for Undervisning og Kvalitet  
Gymnasiekontoret  
Frederiksholms Kanal 26

Direkte tlf.: +45 2034 3617

E-mail: [Jonas.Rasmussen@stukuvvm.dk](mailto:Jonas.Rasmussen@stukuvvm.dk)

## 2. FIP Januar 2019

FIP-kurserne blev afholdt i januar med et pænt antal deltagere både i Århus og København. Årets tema var digital dannelse/digitale kompetencer, og der blev arbejdet godt i løbet af de to dage.

Formiddagens oplægsholder havde specifikt fokus på, hvordan man udfolder en komplementær faglighed i faget engelsk på tværs af hhx og htx, hvorimod eftermiddagens oplæg handlede om funktionel grammatik/konstruktionsgrammatik og de nye skriftlige opgavesæt. Indimellem disse to oplæg var der også tid til erfaringsudveksling i netværksgrupper, hvor der bl.a. var fokus på udvikling og deling af materiale til arbejdet med funktionel og kontekstbaseret grammatik samt på hvordan man får integreret AP mere i engelskundervisningen på HHX.

Det var interessant at læse de overvejende positive evalueringer ugen efter. Dog lader årets tema også til at være et emne, der deler vandene lidt, særligt set ift. hvor langt man er kommet ude på skolerne, hvordan der arbejdes med det i praksis og ift. elevernes egen digitale dannelse.

Materiale fra kurserne findes på <https://arkiv.emu.dk/modul/fip-januar-2019>

### 2.1 FIP 2020

Næste års FIP-kursus vil have fokus på **innovation** og **karrierelæring**, og jeg forventer, at det finder sted primo 2020. Jeg skal nok melde ud, når dato er fastlagt med GL.

I forlængelse af jeres evalueringer har jeg tænkt mig at ændre lidt i formatet på, hvordan FIP traditionel set afvikles. Mange af jer fremhæver et ønske om endnu mere erfaringsudveksling, hvilket jeg vil forsøge at efterleve med en mere workshopbaseret tilgang til eftermiddagens arbejde. I forlængelse heraf er jeg på udkig efter faggrupper/undervisere, der har udarbejdet eksemplariske forløb om karrierelæring samt undervisere, der har gennemført forløb med fokus på innovation og innovativ didaktik.

***Hvis I har lyst til at dele denne viden med jeres kolleger og indgå i en faglig dialog med mig om et muligt oplæg på FIP, så hører jeg gerne fra jer (gerne inden sommerferien). Denne opgave er aflønnet.***

## 3. Undervisningsbeskrivelsen

Sidste skoledag nærmer sig, og dermed er det også tid til at færdiggøre undervisningsbeskrivelsen. Der indløber hvert år klager fra mundtlige censorer over undervisningsbeskrivelser, der desværre fremstår utilstrækkeligt beskrevet.

Det fremgår af *Eksamensbekendtgørelsen*, at læreren ved afslutningen af et skoleår skal udarbejde en skriftlig undervisningsbeskrivelse. Denne er med til at sikre et entydigt eksaminationsgrundlag og detaljer over for bl.a. censor, hvilke undervisningsforløb der har været gennemført.

Censor skal have adgang til undervisningsbeskrivelsen, og den skal være overskuelig og indeholde de punkter, der er beskrevet af ministeriet på [uvm.dk](https://uvm.dk) - <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/undervisningsbeskrivelser-for-gymnasiale-uddannelser>

## Uddrag fra skabelonen på [uvm.dk](http://uvm.dk)

For hvert større undervisningsforløb skal følgende beskrives:

1. Emnets titel
2. Beskrivelse af indhold
3. Omfang
4. Særlige fokuspunkter

Oplysningerne skal være tilstrækkelige til, at censor kan påse, om prøven er i overensstemmelse med målene og øvrige krav i reglerne for faget. Der anvendes standardformat med tilpas detaljeringsgrad i forbindelse med litteraturhenvisninger.

### 4. Fagets vejledninger

Revidering af undervisningsvejledningerne er netop gennemført. I kan finde 2019-udgaven via nedenstående links (*Reform 2017*):

Hhx – Vejledning 2019

<https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2017/hhx-laereplaner-2017>

Htx A og B (inkl. teknisk eux) – Vejledninger 2019

<https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2017/htx-laereplaner-2017>

Engelsk B – merkantil-eux 2018 (**OBS. opdateres først i maj 2019**)

<https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/fag-paa-eux/saerlige-gymnasiale-fag-til-eux-forloeb-2018>

Overordnet set er der tale om mindre justeringer, som alle er fremhævet på forsiden ved brug af bullets. Vær opmærksom på, at hhx bl.a. har fået tilføjet et særligt afsnit om eux-merkantil.

I tillæg til vejledningerne findes der en række materialer og FAQs til fagets område på EMU, der medvirker til at skabe retning for fagets praksis. Her skal I dog være opmærksomme på, at det nye EMU ikke har fået lagt alt materiale over endnu, hvorfor det kan være en fordel stadig at gøre brug af den gamle side:

<https://arkiv.emu.dk/modul/læreplan-vejledning-og-fagkonsulent-hhx-engelsk>

## 5. Skriftlig censur

Som allerede beskrevet er årets skriftlige censorer nu endeligt beskikkede. Der har dog været en del praktiske spørgsmål i det forløb, som I skal være opmærksomme på fremover.

- Det er jeres egen skole, der skal melde jer som interesseret. Dette gøres i XPRS (eksamenssystemet), så jeg kan indstille jer efterfølgende fra centralt hold
- Der vil fortsat være udskiftning af ca. 25 % af censorkorpset, der sammensættes på baggrund af kriterier som undervisningserfaring og geografi, man kan således ikke være sikker på skriftlig censur hvert år. Det er i den forbindelse et væsentligt kriterie, at så mange skoler som muligt er repræsenterede på det årlige censormøde, så man kan tage viden og konklusioner med tilbage til faggrupperne
- Er der mangel på censorer, vil det være muligt at rette på tværs af EGYM (de erhvervsgymnasiale skoler), men som udgangspunkt retter man den skoletype, hvor man har sin faste ansættelse

**OBS.** Det tilstræbes, at der i rettegrupperne er en hensigtsmæssig fordeling mellem nye censorer og censorer med mange års undervisnings- og censorerfaring.

Årets skriftlige censorer beskikkes til både engelsk A-besvarelser og/eller eux engelsk B-besvarelser. Det er ikke muligt at ønske den ene eller anden type opgaver. Er man censor med gymnasial kompetence, dækker det samtlige gymnasiale niveauer på uddannelsen og det er tilfældigt, hvilken type opgaver, man skal rette.

Når man tilkendegiver interesse i at være skriftlig censor til egen skole er det vigtigt, at der også tages stilling til, om man ønsker standardportion (100 besvarelser /50 timer) eller dobbeltportion (200 besvarelser /100 timer).

**Eksamensdage for skriftlig eksamen 2019:**

- **Hhx og htx: 21. maj**
- **Eux-merkantil: 29. maj**

Årets censormøde foregår i Odense Congress Center tirsdag 18/6.

Praktiske oplysninger vedr. censormøde findes via følgende link (opdateres løbende):

<https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/information-til-censorer-paa-de-gymnasiale-uddannelser/censormoede>

Via linket er det muligt at tilgå årets censorbrev, information om forcensur og tilgå retteark, som vil være tilgængelige, når den pågældende eksamen er afsluttet.

## 5.1 Nyt om de skriftlige prøver

Om ganske kort tid skal eleverne til skriftlig eksamen, og i den forbindelse vil jeg lige minde om:

- Der er lyd- og videofiler i opgavesættene – husk derfor, at eleverne skal have hovedtelefoner med (**OBS. Dog ikke eux-merkantil, engelsk B, gl. ordning**)
- Eleverne har ved de nye skriftlige prøvesæt kun adgang til undervisningsmateriale på internettet, som ikke kan downloades. Det betyder i praksis først og fremmest links til grammatiksites, ordbøger og digitale materialer som fx i-bøger og portaler (2017-elever) - **udbybes nedenstående i afsnit 11**
- Elever må ikke anvende internetbaserede hjælpemidler eller undervisningsmateriale, der kan ændre deres tekst eller oversætte hele sætninger. Vær opmærksom på, at Word har fået både opslags- og oversættelsesfunktion, som eleverne altså ikke må anvende. På samme måde er der en oversættelsesfunktion i ordbogen Cambridge Dictionary (<https://dictionary.cambridge.org>), hvorfor det anbefales, at I vælger en anden engelsk-engelsk ordbog til undervisningen – **udbybes nedenstående i afsnit 11**

### Template med tekst

Fra og med sommereksamen 2019 vil den *Template* eleverne åbner i opgavesættet indeholde tekst fra opgavesættet. Det er altså ikke længere nødvendigt at copy-paste opgaveformulering eller tekst ind i skabelonen fra den digitale opgave.

## 6. Status på vejledende opgavesæt

Som I ved, så udgives der løbende nye vejledende opgavesæt som følge af beslutningen om at fjerne internettet til prøverne og som et resultat af ministeriets digitalisering af prøverne.

Vi har netop i februar haft dialogmøde ift. udarbejdelse af 2. vejledende opgavesæt til eux-merkantil, ligesom det var tilfældet med htx B i efteråret. Disse møder har stor værdi både for undertegnede og opgavekommissionerne, da jeres input er afgørende ift. en adækvat tilpasning af opgaveformatet og i særdeleshed sværhedsgrad. Der vil fortsat blive sendt spørgeskema ud inden dialogmøder.

Nedenstående finder i en oversigt over og status på, hvor langt vi er med de vejledende opgavesæt, og I finder ligeledes information om tilgængelighed.

Oversigt over vejledende opgavesæt			
HHX – A	HTX – A	HTX – B	EUX-merkantil
Ét vejledende opgavesæt	To vejledende opgavesæt	To vejledende opgavesæt	To vejledende opgavesæt
Udgives – <b>Maj 2019</b>	<b>Under udarbejdelse!</b>	Er udgivet og tilgængelige på Materialeplatformen.	Ét sæt er udgivet og tilgængeligt på Materialeplatformen.
Inkl. Lærerens Hæfte	Første vejledende opgave skulle gerne komme ud inden sommerferien. Derefter afholdes dialogmøde i efteråret, hvorefter processen med at færdiggøre andet sæt går i gang  Lærerens Hæfte udkommer samtidig med vejledende opgavesæt 2.	Se venligst: <a href="http://materialeplatform.emu.dk/eksamensopgaver/gym/htx/2018.html">http://materialeplatform.emu.dk/eksamensopgaver/gym/htx/2018.html</a>  Dette er inkl. Lærerens Hæfte	Se venligst: <a href="https://materialeplatform.emu.dk/eksamensopgaver/eud/eux/2018.html">https://materialeplatform.emu.dk/eksamensopgaver/eud/eux/2018.html</a>  2. vejledende opgavesæt er under udarbejdelse og skulle gerne komme ud inden sommerferien. Dette er inkl. Lærerens Hæfte.
Første prøvebegivenhed i det nye format uden adgang til internet			
<b>Maj 2020</b>	<b>Maj 2020</b>	<b>Maj 2019</b>	<b>OBS. Vintertermin 2019</b>

Der er en del undervisere, som spørger ind til overgangsudfordringer mellem gammel og ny ordning. Se derfor venligst følgende link med oversigt over ind- og udfasningsplan for nye og gamle prøvesæt på tværs af 2013 og 2017 læreplanerne: <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/nye-skriftlige-proever>

## 7. Tilsynsførende

Siden jeg startede i august, har jeg modtaget en del forespørgsler vedr. ønske om at blive tilsynsførende. Som det er lige nu, så er der et fald i antallet af kandidater, hvilket bevirker, at der ikke er et behov for tilsynsførende på nuværende tidspunkt. Jeg skal således nok orientere, hvis behovet opstår igen.

Til de af jer som dog er tilsynsførende, så vær opmærksom på, at der er kursus for nye tilsynsførende på Fredericia Gymnasium d.11. september<sup>1</sup> – I kan holde jer opdateret på følgende side ift. dato og tidspunkt: <https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/undervisning-og-laeringsmiljoe/paedagogikum>

Selvom man er rutineret ud i denne opgave, så kan det være en god idé at deltage i år, da der er sket en del ændringer i forbindelse med den nye Pædagogikum-bekendtgørelse, bl.a. med tilføjelsen af det fagdidaktiske projekt, ekstra fagdidaktisk dag, o. lign. Dette vil selvfølgelig også være godt for vejledere at orientere sig i.

Ønsker man at læse mere om pædagogikumforløbet som helhed, så kan man læse om uddannelsen og dens opbygning her: [https://www.sdu.dk/da/om\\_sdu/institutter\\_centre/ikv/uddannelse/paedagogikum1](https://www.sdu.dk/da/om_sdu/institutter_centre/ikv/uddannelse/paedagogikum1)

## 8. Innovation i undervisningen

Innovation er ét af de fem reformtemaer<sup>2</sup>, hvorfor vi er forpligtede til at arbejde med det i undervisningen, jf. de nye læreplaner.

For at støtte op om denne proces henvises der her til en ny rapport udgivet af Fonden for Entreprenørskab, der ser på innovation i undervisningen. Rapporten er skrevet af Erik Terp og Michael Thing, som begge har deres daglige gang i den gymnasiale sektor.

Se venligst: <https://www.ffe-ye.dk/media/786915/innovation-i-undervisningen.pdf>

Rapporten ser bl.a. på innovationskompetencer, innovationsmodeller, lærerroller og illustrerer en lang række innovationsforløb, der både er monofaglige og flerfaglige. Dette skal ses som inspiration til egen praksis.

I forlængelse heraf har Fonden for Entreprenørskab desuden udgivet en *Lærervejledning til Innovation i de Humanistiske Fag* – se venligst:

<https://orcapress.ffe-ye.dk/publikationer/ungdomsuddannelserne/gymnasiale/innovation-i-de-humanistiske-fag>

---

<sup>1</sup> Derudover vil der blive afholdt et orienterende kursus for alle tilsynsførende – nærmere oplysninger herom følger via mail til alle gymnasiale institutioner.

<sup>2</sup> Innovation, Digital Dannelse, Karrierelæring, Globale Kompetencer, Skriftlighed

Rapporten er udarbejdet af lektor Lise Wich og lektor Helene Græsdal Thomsen, udgivet 1.juni 2018. De skriver selv følgende om materialet:

*”Materialet indeholder en gennemgang af, hvordan innovation kan inkorporeres som en naturlig del af undervisningen i humaniora på de gymnasiale uddannelser. Med reformen skal alle fag arbejde innovativt - uden kunstige bindinger til andre fag og uden der skal være ‘et problem’ at skulle løse - og nøglen til dette er at forstå, hvordan det enkelte fag kan “skabe værdi for andre” med sin fagfaglighed.*

*”Værdi for andre” betyder ikke nødvendigvis, at man kan måle sin succes i kroner og ører, men i lige så høj grad, at man kan skabe kulturel og social værdi for andre. I de humanistiske fag opbygges en “indsigt i og forståelse for menneskelige kulturer, stater, institutioner og traditioner” og med denne kompetence bliver vi vigtige og nødvendige spillere i det senmoderne samfund.”*

Udover de nævnte rapporter har seneste udgave af **Sprogforum (nr. 67)** også fokus på innovation og kreativitet, hvor der gives konkrete idéer til at integrere innovation i sprogfagene.

## 9. EMU

Det nye EMU er nu gået i luften og kan tilgås via følgende link: <https://www.emu.dk/>. Husk at materiale fra den gamle EMU vil være tilgængeligt frem til sommerferien – herunder information fra fagkonsulenten i form af FAQ, materiale om eksamen, FIP, supplerende materiale til vejledningen, forudgående nyhedsbreve, mm.

## 10. Digital dannelse

I forbindelse med at alle fag har arbejdet med digital dannelse på tværs af årets FIP-kurser, har ministeriet, i samarbejde med DiDaK-projektet ved Århus Universitet, udarbejdet vodcasts og andet materiale til understøttelse af arbejdet med digitale kompetencer og digital dannelse.

DiDaK har identificeret fire forskellige digitale kompetenceområder:

- Operationelle kompetencer
- Informationskompetencer
- Deltagelseskompetencer
- Produktive kompetencer

Til understøttelse af arbejdet med selv at tilrettelægge undervisning, der adresserer de forskellige digitale kompetenceområder, har DiDaK produceret inspirationshæftet *Pædagogiske Formater*. Her gives der ideer til løsninger og en række anvisninger på opmærksomhedspunkter.

I kan for nuværende tilgå materialet via følgende link:

<https://emu.dk/stx/historie/arbejdet-med-digital-dannelse-i-fagene>



## 11. Hjælpe midler

Der gælder forskellige regler for eleverne på den gamle reform (3.år), og eleverne på den nye reform (2.år). Reglerne er generelt lidt mere lempelige for 3.års eleverne. Nedenstående er en uddybning af 'Tilladte hjælpemidler ved skriftlige prøver', der er et tilgængeligt dokument på det nye EMU:

<https://www.emu.dk/hhx/engelsk/prover-og-eksamen>

### For elever startet før august 2017<sup>3</sup>

For 3.års eleverne gælder de gamle regler, jf. §15 i [den almene eksamensbekendtgørelse](#). I stk. 2 står: *Eksaminanden har under prøver, der er underlagt tilsyn, alene adgang til internettet, for så vidt angår egne læremidler, egne notater og egne arbejder.*

3.års må altså gerne tilgå noter og eget arbejde på internettet. Til formuleringen 'egne læremidler' er der lavet en fortolkningskrivelse, der giver et godt indblik i, hvad der her menes. Den ligger [her](#), og kan varmt anbefales. Kort sagt, er der tale om konkrete læremidler, herunder digitale lærebøger, som holdet/klassen har brugt i undervisningen.

Det er læreren/skolen, der bestemmer, hvilke læremidler eleverne har adgang til på internettet under en prøve. Det vil altid kun være den del af læremidlet, der faktisk er brugt i undervisningen, der vil være adgang til under prøverne. Elever på et hold, der i undervisningen har benyttet fx Infomedia (en ganske bestemt artikel), bestemte data fra databaser som Surveybanken og Statistikbanken eller Wolfram Alpha har således under prøven og i forberedelsestiden kun online adgang til at benytte de bestemte artikler, data eller værktøjer, der har været anvendt i undervisningen. Det giver dem ikke retmæssig adgang til at benytte andre dele af disse online læremidler.

For digitale lærebøger gælder det, at eleverne kun må benytte de digitale lærebøger, der er benyttet i undervisningen. De må dog gerne benytte hele den digitale lærebog, der er benyttet i undervisningen, og er ikke kun begrænset til dele af den.

Det er tilladt at benytte online ordbøger.

### For elever startet august 2017 eller senere

For eleverne på den nye reform (2.år) gælder:

Det er ikke tilladt at bruge internettet ved en prøve, udover når eleven skal hente og aflevere sin skriftlige prøve i Netprøver.dk. Der findes dog en række undtagelser fra denne regel, som følger her:

---

<sup>3</sup> Der er her tale om et generisk afsnit udarbejdet af eksamenskontoret, hvorfor det som udgangspunkt dækker alle fag. Vær således opmærksom på, at vores "gamle" elever på 2013-ordning har adgang til internettet, jf. afsnit 4.2 i læreplanen om 'Prøveformer', hvor der står følgende: *Alle hjælpemidler er tilladt. Brug af internettet er tilladt.* I skal således tage udgangspunkt i fagets læreplan, da der i visse tilfælde kan være undtagelser fra de generelle regler, som i netop dette tilfælde

## Undervisningsmaterialer og digitale lærebøger

Som udgangspunkt skal alle undervisningsmaterialer og digitale lærebøger downloades til computeren, hvis eleven vil have adgang til dem under en prøve. Eleven må kun bruge et undervisningsmateriale på internettet under en prøve, hvis læreren har godkendt det og materialet fremgår af holdets undervisningsbeskrivelse, og hvis dette materiale ikke kan downloades og opbevares på elevens computer.

For undervisningsmaterialer, som eleverne må tilgå på nettet, gælder det, at eleverne **kun** må tilgå de dele af de online undervisningsmaterialer, der er blevet brugt i undervisningen. Derfor skal undervisningsbeskrivelsen altid indeholde dybe links til de sider af de online undervisningsmaterialer, som eleverne faktisk må tilgå, så man fx linker til én bestemt side på wikipedia.dk (fx <https://da.wikipedia.org/wiki/Gymnasium>) og ikke til hele wikipedia.dk.

For digitale lærebøger, der er benyttet i undervisningen og står på undervisningsbeskrivelsen, gælder det, at eleverne gerne må bruge hele lærebogen og ikke kun er begrænset til enkelte dele af den.

## Noter og egne arbejder

Alle noter, egne arbejder (fx afleveringer) mv., som eleven vil bruge til prøven, skal opbevares lokalt på elevens computer, hvilket vil sige, at eleven skal kunne benytte dem uden internetadgang. Hvis der er noter mv., der ikke kan opbevares lokalt på elevens computer, kan skolen/læreren give lov til at benytte dem via internettet.

Det betyder bl.a., at noter fra fx Google Drev, Microsoft OneDrive eller andre cloud tjenester skal downloades til elevens computer, ligesom Dropbox og fildelingstjenester skal lukkes ned eller gøres offline, så de ikke synkroniserer med andre gennem internettet.

## Digitale hjælpemidler

Eleven må benytte alle digitale hjælpemidler, der kan opbevares lokalt på elevens computer, og som virker offline. **Det betyder, at hvis et digitalt hjælpemiddel skal bruge internettet for at fungere eller kun kan bruges via internettet, må det ikke benyttes til prøverne.**

Der kan dog i reglerne for det enkelte fag også være andre begrænsninger, som fremgår af det pågældende fags læreplan.

Det er tilladt at benytte online ordbøger.

Generelt er reglerne for elever på den nye reform beskrevet i § 6 i Bekendtgørelse om visse regler ... (<https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=194856>) og i vejledningen til denne (<https://uvm.dk/-/media/filer/uvm/udd/gym/doc18/180406-vejledning-til-eksamensbekendtgørelserne.docx?la=da>).

## 12. Værklæsning

I løbet af det seneste år har både Line Flintholm (*fagkonsulent på stx og HF*) og jeg modtaget flere forespørgsler vedr. omfang på værker, særligt ift. hvordan minimumskravet om de 100 sider skal forstås/tolkes. Dette har vi forsøgt at imødekomme i de nye reviderede vejledninger, hvor vi netop har fjernet minimumskravet.

Intentionen med de skrevne værker er (mindst) dobbelt: På den ene side søger vi at give eleverne (studieforberedende) træning i 'langkøring', og dermed erfaring med at håndtere arbejde med længere tekster - heraf de normalt ikke under 100 sider. På den anden side er der den æstetiske dimension, som vægter værkets helhed, og som kan opfyldes af fx drama, digtsamlinger eller andet, der sagtens kan være under 100 sider.

Pointen er således, at vi ikke skal vælge værker efter hvor korte eller lange de er, men derimod vælge en længere tekst, der giver eleven en mere nuanceret læseoplevelse. Af samme årsag er der således ikke ændret i den øvrige tekst.

## 13. Nationale Center for Fremmedsprog – Puljemidler

Det er nu muligt at søge midler hos NCF til projekter, der fremmer fremmedsprogene.

Det er muligt enten at søge midler med et projekt, som man selv har defineret, eller søge et projekt inden for en række emner defineret af NCF. Projekter skal bidrage til at opfylde mindst ét af de to overordnede mål i regeringens *Strategi for styrkelse af fremmedsprog i uddannelsessystemet*:

1. Flere elever og studerende skal vælge fremmedsprog og opnå solide sprogkompetencer ud over engelsk
2. Sproguddannelserne skal være fagligt stærke og relevante uddannelser, der tiltrækker og fastholder de dygtigste studerende. Det gælder også sprogundervisningen på læreruddannelserne.

I kan læse mere om den åbne pulje og de NCF-definerede puljer via følgende link:

<http://ncff.dk/projekter/puljer/>

### Hvad kan der søges midler til:

Afhængig af projektets beskaffenhed/natur/formål kan der søges midler til dækning af:

- Lønudgifter (frikøb). For institutioner under Undervisningsministeriet (UVM) gælder UVMs timelønssatser for FOU for det år, hvor ansøgningen indsendes. Der ydes ikke overhead.
- For institutioner under Uddannelses- og forskningsministeriet (UFM) har NCF fastsat en takst på 600 kr/time. Disse takster vil fremgå af budgetskalet. For studentermedhjælpere og studenterundervisere gælder de overenskomstfastsatte takster.

- Mødeudgifter (forplejning) dækkes i begrænset omfang med rimelige satser. Transportudgifter dækkes efter statens regler. Nødvendig kørsel i egen bil dækkes med statens lave kørselstakst.
- Generelt støtter NCFE udgifter til udvikling og afdækninger, men vi støtter ikke drift (fx kopiering af materialer, afprøvning af undervisning, som indgår som del af en uddannelse m.v.).

NCFE anbefaler, at man – inden man starter på en ansøgning – tager kontakt til den relevante NCFE-enhed for en dialog, dvs. via afdelingerne på enten Århus eller Københavns Universitet.

## **14. Beskrivelse af de gymnasiale uddannelser på engelsk**

UVM har netop færdiggjort beskrivelser på engelsk af de gymnasiale uddannelser i Danmark. Jeg er klar over, at mange af jer arbejder med udveksling, særligt tilrettelagte sprogophold i bl.a. USA og England og ligeledes samarbejder med skoler i udlandet om diverse tiltag, hvorfor denne oversigt måske kan være jer til hjælp.

I kan tilgå beskrivelserne via følgende link:

<http://eng.uvm.dk/upper-secondary-education/national-upper-secondary-education-programmes>

Beskrivelserne vil blive suppleret af en artikel *About the four Upper Secondary Programmes*, som vil blive gjort tilgængelig på et senere tidspunkt via samme side.

**Tak for nu!**